



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2146
31 May 1979

CHINESE

第二一四六次会议临时逐字记录

一九七九年五月三十一日星期四

上午十一时三十分于纽约总部

主席：富特谢尔·佩雷拉先生

(葡萄牙)

成员：孟加拉国

凯泽先生

玻利维亚

帕拉西奥斯·德比西奥先生

中国

周南先生

捷克斯洛伐克

胡林斯基先生

法国

勒普雷特先生

加蓬

恩东先生

牙买加

米尔斯先生

科威特

比沙拉先生

尼日利亚

布兰克森先生

挪威

奥尔戈尔德先生

苏维埃社会主义共和国联盟

特罗亚诺夫斯基先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

曼斯菲尔德先生

美利坚合众国

皮特里先生

赞比亚

卢萨卡先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

79-70344/A

下午一时十分会议开始

通过议程

议程通过。

中东局势

一九七九年五月三十日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/13356）

主席：我要告诉安理会成员，我收到了以色列和黎巴嫩代表的来信，信中要求参加讨论安理会议程上的项目。我提议，征得安理会的同意，依照《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第三十七条的规定，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，图埃尼先生（黎巴嫩）在安理会议席上为他保留的坐位就坐；以色列的布卢姆先生在安理会会议厅旁为他保留的坐位就坐。

主席：安全理事会今天开会是由于黎巴嫩常驻联合国代表的要求，这项要求载于S/13356号文件。安理会成员也收到了S/13361号文件，其中载有一九七九年五月三十日黎巴嫩常驻联合国代表的信件全文。

秘书长希望发言，现在请他发言。

秘书长：如果我就联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的当前情况作简短的说明，可能对安理会有帮助。我的说明大部分根据联黎部队司令厄斯金少将的报告。

五月二十六日以来，驻在蒂尔地带利塔尼河以北的实际部队和武装份子天天用大炮和迫击炮猛烈互射。为了便于了解交火的严重程度，以下列出最近三天的一些统计数字。

(秘书长)

五月二十八日星期一，武装份子打了 51 发炮弹，实际部队打了 321 发炮弹。五月二十九日星期二，武装份子打了 144 发炮弹，实际部队打了 367 发炮弹。五月三十日星期三，武装份子打了 66 发炮弹，实际部队打了 145 发炮弹。武装份子的炮火是针对实际部队飞地内的目标，实际部队的炮火是针对蒂尔地带、利塔尼河以北地方和联黎部队活动地区内的目标。厄斯金将军注意到最近几天实际部队和武装份子之间的交火大部分是后者引起的。

哈达德少校对于炮轰联黎部队活动地区的目标所给的理由是，哈达德少校的部队受到的炮火攻击来自该地区之内。这也是五月二十八日他拒绝联黎部队行火提议的理由，武装份子则接受了行火的提议。在彻底调查活动地区内约 100 个联黎部队据点后，联黎部队完全拒绝这项指控。五月三十日就此发表了公开声明。

在过去 72 小时内，联黎部队活动地区内的主要事态发展如下。

第一，实际部队发射三发炮弹，落在荷兰特遣队地区内的阿斯西迪金村，杀死四个平民，伤了一个。

第二，同一来沅发射了 12 发炮弹，落在挪威部队所在的赫巴耶村中心。其中一发炮弹击中驻有几个挪威士兵的掩蔽部屋顶。

第三，在哈里斯村，一发炮弹严重毁坏荷兰大队总部所在的建筑物。

这些和其他几个村子的居民对于这种情况可能继续下去极为不安，这种情形必然动摇他们对联黎部队的信心。

五月三十一日，即今天，西拉斯沃将军和厄斯金将军进行了一项新的努力，要求所有当事方同意于格林威治平时 1300 时正式行火。

我刚刚接获西拉斯沃将军通知，说自今天上午当地时间 0800 时开始已行止一切战火，实际部队现在也同意行火。

我还要说一下最近发生在联黎部队活动地区以外的一些事件，因为这些事件与

(秘书长)

黎巴嫩南部局势有直接关系。最近在以色列发生多次炸弹爆炸事件，特别是五月二十三日的事件，以色列部队也对黎巴嫩境内联黎部队活动地区以北的目标发动一系列陆、海、空袭击。这些事件是以色列和黎巴嫩代表及巴勒斯坦解放组织代表写给我的信的主题，这些信都已作为安全理事会的文件分发。我最近又收到阿拉法特主席就同一问题写给我的信。

我非常关切过去几天局势的发展。毫无疑问，如果不能维持停火，则逃难的平民会增加，平民和联黎部队人员丧失生命的危险也同样会增加。

关于联黎部队的一般情形，自五月十五日安理会主席就这个问题向安理会发表声明以来，就一直努力促进载于S/13026号文件的一九七九年一月十二日我的报告里首先提到的四个问题的进展，尤其迫切的是改善纳库拉联合国指挥部的安全。这些努力的长期目的是促进联黎部队在整个活动地区的部署。这是第425(1978)和444(1979)号决议所规定的逐渐恢复黎巴嫩政府在这个地区的统治的先决条件。未来一、两天内将在这个地区与各主管当局举行进一步的会议，我已要求西拉斯沃将军会后立即前来纽约总部，以便就这个问题和其他问题进行协商。

我非常希望能维持有效的停火。我也很赞赏安全理事会第444(1979)号决议所说的那些国家政府的不断支持，这些国家的政府是

“…凡是有此能力的会员国对有关各方使用影响力，以便使联黎部队可以彻底地和不受阻碍地履行其职责。”

我这方面，将采用一切可行的方法，确保联黎部队有效执行任务。

最后，主席先生，我要向你表示我非常感谢你在力求实现安理会为联黎部队规定的目标方面亲自做出的大量工作。

主席：谢谢秘书长对我说的友好的话。

名单上的第一位发言人是黎巴嫩代表，现在请他发言。

图埃尼先生（黎巴嫩）：主席先生，两个星期前，即五月十五日，安理会简单隆重地交给身为主席的你一项空前的任务。你得体、慎重地——要是我可以这么说的话——也很有勇气地接下任务，代表世界大家庭执行一项外交使命。

你继续推展前任主席乌勒·奥尔戈尔德大使所作的工作，认真而耐心地以安理会主席身份倡议、鼓励和协调多边的努力，目的在于防止不断的流血，并为安理会决议的执行创造更好的条件。

主席先生，你选择坚忍不拔、客观、沉着和温和。你实事求是的明智做法大大鼓舞了我们，使我国政府认为不必迫切要求就以色列对黎巴嫩的小规模侵略、对安全理事会的蔑视和对联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的攻击，举行早应举行的辩论。鉴于祝贺安理会主席就职是安理会的惯例，我们遗憾我们这么迟——在你的任期即将结束、他的任期早已结束的时候——才向你和挪威大使表示感谢和钦佩。我们请你对于你的工作竟然这么艰苦，不要感到懊悔、遗憾。我们是既不懊悔也不遗憾。

自四月二十五日我们首次要求召开安理会紧急会议以来，每日每时在我国都有人丧生。城市和乡村遭到破坏蹂躏，成千上万单纯的人民、爱好和平的黎巴嫩公民已变成自己祖国里的难民。然而我们却默默地死去。我差不多说：“我们宁愿平静地死”，因为我们这个民族已经过多年苦难的教训，学会了忍耐、抵抗和信心。

但是今天我们都认为必须要求此地所代表的世界大家庭：实在不应再有战争，再有流血，再有身心痛苦了。

这就是我们的议程。我们都同意，要讨论的不是黎巴嫩南部的命运，而是在你们和我们都非常热爱的这个历尽折磨的国家争取和平与维持和平。因此让我再次以黎巴嫩的名义向各位成员保证，我国既不出售，也不出租，既不是可有可无，也不能讨价还价，我们求生存的决心同我们对正义和人权的信念一样坚定。我们

(黎巴嫩)

是一个朴实的民族，但是我们不是哀哀求告而是有力地提出要求。我们知道我们很可能孤立无援，好象朋友和敌人都抛弃我们，让我们陷入痛苦的深渊。但是我们也知道我们带来一项你们不能不理的挑战，这是生命对死亡的挑战，是奋起反抗争取自由的挑战，也是长抱希望永不绝望的挑战。

我曾经保证不个冗长发言浪费安理会的时间，安理会成员已经花了无数时间来协商我们现在讨论的问题。我们已经分发了许多文件、阅读了许多信件、讨论了无数报告。我要补充说，今天上午我们听取了秘书长的报告确实感到很高兴很安心，秘书长为和平事业的努力始终不渝，他带给我们的好消息确实鼓舞人心。

因此我认为我们不应使安理会——象我们都可能做的那样——变成花言巧语的论坛或“辩论社”。让我们设法以实事求是的态度来处理这个问题。让我们努力谋求解决办法，以实现一九七八年三月以来安理会在一系列决议和空前一致地议定的声明中提出的目标。尤其是，让我们信任彼此了解问题实情的能力，问题的实情是谁都无法掩饰的。

在这方面，我们对你们的要求是什么？我们的提议如下。第一，我们要求安理会以最强硬的态度发布命令，制止对黎巴嫩的一切敌对行动，制止以色列对黎巴嫩主权的破坏及可耻的人命牺牲。第二，我们提议作出坚决有力的努力，毫不含糊地执行联黎部队的任务。自从和平战士英勇地前去恢复黎巴嫩南部的安全和协助我们恢复主权，至今已一年多了。我们大家已谨慎地建立了一个和平与安全的结构。现在这个了不起的成就突然显得脆弱、受到威胁。我们都很关心维持联黎部队的威信，使它能够成功，唯恐其崩溃带来更大的战争——不仅在黎巴嫩，而且在整个中东，甚至蔓延到中东以外地区。第三，我们要求立即恢复南部黎巴嫩的唯一有效和平构架，即一九四九年的《总休战协定》，因为其目的是促成、并且仍然能促成巴勒斯坦问题的公正持久解决。虽然用语不同，但我们大家都表示过，除非这样解决，否则中东不会有和平，人为地或偶然地制造一个同样惹人注目的黎巴嫩问题，绝不可能求得巴勒斯坦问题的解决。

(黎巴嫩)

我国代表团准备以适当的常规办法来讨论一项决议，以便按照协商一致意见的精神，明确地表达这些提议；我们在漫长的、有时是痛苦的处理黎巴嫩问题的过程中，一直维持这种协商一致的意见。但是，如果战事复起或继续下去，如果以色列坚持蔑视先前的决议，则我国代表团非常强烈地认为必须谴责以色列，同样必须寻求《宪章》所规定的新的途径。

我们认为，昨天提交各成员作为安理会正式文件分发的备忘录已非常明确地说出我们的要求。现在我们不想再加阐释以免加重这次会议的负担。我们也不再解说我们五月七日信(S/13301)中的论点，但是，我们恳求安理会除了向来对我国困境所表示的关怀之外，更进一步以实事求是的精神来审查这两份文件。

最后，请准许我发表三项简短的意见，希望我向安理会说出这三项意见的简单、坦白的方式，能在安理会内外促使大家长话短说，或许也能节省安理会的时间。我的第一项意见是关于巴勒斯坦人民，第二项是关于黎巴嫩南部的基督教徒，第三项是关于黎巴嫩问题。

在我国的巴勒斯坦人是“散居外国的反抗者”。他们最热切的希望，也是我们最热切的希望，是结束他们流落各地的情况，准许他们回家。只有和平，不是更多的暴力或更多的恐怖，才能结束他们的反抗。巴勒斯坦人和黎巴嫩人之间发生的一切，将在我国历史上成为当代独一无二的大动乱。现在我们下定决心不让这种大动乱再次发生。

在阿拉伯团结的构架内，黎巴嫩人和巴勒斯坦人现在坚决致力于和平和在整个黎巴嫩彻底恢复黎巴嫩的主权。我们期望我们的朋友和世界大家庭与我们一样了解这种决心，并且彻底相信如果黎巴嫩没有和平，则整个中东的任何其他地方都不会有也不可能和平。

黎巴嫩南部的基督教徒首先是黎巴嫩公民。他们的民族尊严和他们未来的抱负都不允许把他们看作以色列战略利益的附属品。他们的问题是黎巴嫩经历的战

(黎巴嫩)

争的副产品。他们的恐惧和担忧使他们不可能成为以色列所期望的、动摇和分裂的工具。他们唯一的前途寄于黎巴嫩恢复独立与主权。他们目前的安全只有联黎部队能给予最好的保障，而不是由别人占领自己的祖国。黎巴嫩也绝不允许他们或南部的任何一地脱离我们国家的历史版图。这种牺牲是我们不能容忍的，一旦发生只会导致另一场战争，一场全体黎巴嫩人将团结一致进行的战争，来维护只属于黎巴嫩的南部黎巴嫩人的自由、安全和尊严。

基于这种态度，安理会虽然是讨论南部黎巴嫩问题，但实际上就是讨论整个黎巴嫩的问题。如果放任南部黎巴嫩局势爆发，则现在调动来维护黎巴嫩的统一和恢复黎巴嫩的主权与权力的一切努力都将遭到危害。如果放任南部的战争发展下去，必然会导致另一场战争，而黎巴嫩将再度沦为战场（迄今差不多已五年了），不能重建其国家体制，也不能恢复它在政治和人类其他成就的广泛领域在阿拉伯世界和整个世界里的独特地位。

我最后几句话应当是关于和平，而不是关于战争的。但是我必须说，黎巴嫩军队是我们赖以在整个黎巴嫩领土上、在国际承认的疆界内恢复黎巴嫩主权的工具。因为这是一九七八年三月以来安理会决议的要旨。

三个星期后，联黎部队的任期就要满了，极可能请安理会再加延长。第444（1979）号决议通过时，要求一项分阶段行动计划，并要求黎巴嫩在联黎部队的活动地区内开始部署自己的军队。

让我们承认吧，此地很少人真正认为我们会接受这项挑战。但是我们挺身而出接受了挑战，我们感到自豪，黎巴嫩在一切不利条件下谦虚地证明它准备共同承担重建一个可以生存的、独立的、主权的共和国的重担。我们的士兵现在接受联黎部队——和平战士——指挥。这可能是对这个独特的维持和平部队的一种独特的贡献。

所以让我们一起来确保安理会的辩论能产生一项决议，表明我们对维持和平的关切，和对甘愿为和平而非战争冒生命危险的和平战士的信任和信心。

主席：谢谢黎巴嫩代表对我说的友好的话。

下一位发言人是以色列代表。现在请他在安理会议席发言。

布卢姆先生（以色列）：让我首先向你致最热烈的敬意，祝贺你担任安全理事會本月分的主席。你代表的国家是同以色列有最友好连系，也是以色列最尊敬的国家。你以绝对的公正、得当和智慧来主持安理会的工作，反映出你杰出的外交才干。

我也要借此机会向挪威的奥尔戈尔德大使致敬，他担任上个月的安理会主席时，以杰出的技巧和效验来处理安理会的工作。他代表一个民族，这个民族甚至在以色列建国之前就显示出对犹太人困境的深切了解以及它对任何形式的暴政与歧视的憎恶。作为安理会的主席，他表现了一个外交家的完美手腕，赢得我们在联合国所有人的赞扬。

我们再度来开一个会议，其目的是要满足黎巴嫩政府的内部需要，大家都深知黎巴嫩政府的困境。以色列并不准备卷入这种显而易见的图谋之中或受其利用。但是由于安理会已同意黎巴嫩的要求，召开这次会议，我要再度简短地正式陈述以色列对于我们面前这个问题的立场。

以色列支持黎巴嫩在其国际承认的疆界内的国家主权与领土完整。正如一九七九年五月七日梅纳希姆·贝金总理在以色列议会上所说，

“我在此以以色列政府的名义宣布，我们国家对黎巴嫩没有任何领土要求我们支持黎巴嫩的领土完整与国家主权。”

以色列政府要与黎巴嫩保持和平，也要黎巴嫩内部和平。为此目的，以色列政府已尽了一切努力并将继续努力。尽管黎巴嫩正有着复杂的问题，以色列相信现在却是全力以赴，朝向以色列和黎巴嫩谈判的和平目标前进的时机。为达成以色

(以色列)

列外交政策的这个主要目标，以色列总理已直接向黎巴嫩总统呼吁，邀请他开会，以便以色列和黎巴嫩之间可以经过谈判缔结一项和平条约。我引用他在议会同一场合中所说的话：

“我荣幸地邀请黎巴嫩总统萨尔基斯先生来耶路撒冷同我会面。就我来说，我随时准备乘民航机去贝鲁特。不论是在耶路撒冷或是贝鲁特或者也许在一个中立的地方，我们谈话的主题将是一个——签订以色列和黎巴嫩的和平条约。

“我相信黎巴嫩对以色列没有领土要求，我以以色列政府的名义宣布我们国家对黎巴嫩没有领土要求。”

正如秘书长在他关于联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的一些报告中所说，并且在他今天的声明中又提到，黎巴嫩南部的局势与整个国家的局势是不能分开的。企图将它分开并不能增进国际和平与安全的事业，事实上是注定要失败的。

在自称巴解组织的谋杀组织掩护下进行活动的恐怖主义集团正在暗中破坏黎巴嫩南部的局势，正如他们在该国其余地区所作的那样。利塔尼河南边大约有 2,000 名武装的巴解组织恐怖份子，主要是在蒂尔地区，他们对三个可触及的目标造成威胁；对以色列公民，特别是以色列北部的公民；对黎巴嫩南部的村民；以及对执行任务的联黎部队人员。

除此以外，还有 10,000 到 12,000 名武装的巴解组织恐怖份子在利塔尼河以北的黎巴嫩地区。总合起来，这些恐怖主义者对黎巴嫩政府在这个灾难重重的国家的各个地区恢复统治，都构成威胁。

近几个月，恐怖主义的巴解组织从黎巴嫩的领土上对以色列进行的罪恶行动，显著地增加了。在可能的范围内，这些暴行的野蛮性也增加了，这一点可以在一九七九年四月二十二日于纳哈里亚海滩上残暴可恶地杀了一个四岁的小女孩和她的父亲的事件得到证明，我在一九七九年四月二十二日给秘书长的信中曾报告这件事，该信

已作为 A/34/207 号和 S/13264 号文件分发。按照恐怖主义巴解组织自己所作的声明来看，这些暴行，除了为屠杀而屠杀之外，其显而易见的目的是要破坏正在中东进展的和平过程。

最近以色列接到来自可靠来源的情报说，恐怖主义巴解组织已决定增加在黎巴嫩南部的暴行，这无疑是这几天该地区紧张情势高涨的原因。

秘书长在他今天的发言中已证实近日黎巴嫩南部大多数暴行都是恐怖主义巴解组织发动的，按联合国的术语，委婉的说法是“武装分子”。

在一九七九年五月九日的信 (S/13312 和 Corr. 1) 中，我举出了巴解组织恐怖份子在过去的六个月中从黎巴嫩进犯以色列的一件件暴行。我也指出，几乎每一个案件，恐怖主义巴解组织都通过它在贝鲁特的新闻机构及从黎巴嫩播出的电台，公开吹嘘这些罪恶行动都是它干的。

我要重申，以色列的行动都特别是针对恐怖份子在黎巴嫩的集结地点。不幸的是近年来恐怖主义巴解组织都选择在难民营和黎巴嫩各地黎巴嫩公民居住的城市和村庄里藏身。

这个事实是众所周知无可争议的。此外，恐怖主义巴解组织完全自由自在地在黎巴嫩各地抢劫，完全不顾黎巴嫩的主权。我们之中谁忘记了前任黎巴嫩常驻代表古拉大使一九七六年十月十四日所发表的极其真实的谈话？在他向大会致词时，他详细地描写“巴勒斯坦人不断干涉黎巴嫩内政和对黎巴嫩主权进行不可容忍的侵犯”。这些话是出自 A/31/PV. 32 号文件第 4 页。

古拉大使也告诉我们，一九七三年苏莱曼·弗朗吉总统曾“谴责巴勒斯坦部队非法占领部分黎巴嫩领土”。他重申恐怖主义巴解组织并不尊重几年来同他们签订的限制他们在黎巴嫩的留驻与活动的协约。让我再引用他的话：

(以色列)

“他们〔巴勒斯坦人〕不断地把更多的武器运进黎巴嫩，他们把大部分——如果不是全部——难民营转变成……军事堡垒。……逃离黎巴嫩的法律裁判的普罪犯在营地得到安置和保护。这些营地已经成为某些其他阿拉伯国家派出和提供经费训练雇佣军的中心。……属于各……组织的巴勒斯坦分子实行绑架黎巴嫩人，有时绑架外国人、囚禁、审问和拷打这些人，有时甚加以杀害。……他们在黎巴嫩犯下各种罪行，并且靠营地的保护逃避黎巴嫩法律的裁判。他们偷运货物入黎巴嫩，他们甚至……收“保护”费

“巴勒斯坦分子犯下的非法活动实在是多不胜数……。”(同上,第5-6页)

巴解组织谋杀集团从恐怖主义基地对以色列的平民展开他们的罪恶袭击，我国政府打击这些基地是行使其应有的自卫权利，每一个主权国都有这种权利，《宪章》第五十一条也述及这种权利。就象任何其他政府一样，以色列政府有权利，实际上也有义务采取一切必要措施来保护其公民的生命与安全。

一个国家有权采取必要措施来抵挡和击退来自其边界以外的敌对行动，这是国际法和国际惯例所公认的原则。此外，一个国家容忍武装匪徒在其领土的这个国家就被认为是违背了国际法，不论这个国家是否不愿意或无法控制这种行为。

福西特在他于海牙国际法学院所作的一系列题为“国际法中的干予；一些最近案件的研究”的演讲中，很清楚地表明了这个原则：

“在武装匪徒的侵犯是武装攻击的前兆或其本身已构成一次攻击行动而武装匪徒所来自的领土当局又无法或不愿控制和约束他们时，则以消除或摧毁他们根据地作为唯一目的的武装干予，按第五十一条的规定，是正当的。”(讲义第103号，一九六一年第二卷，第347页)

因此以色列对巴解组织罪恶行为的反应是任何自尊自重的主权国在这种情况下都会这么作的。

(以色列)

实际上,我且问,有多少个在座的国家会无动于衷地看着它们自己的妇女儿童被恐怖份子杀死杀伤?作为国际恐怖的一个主要目标的国家的代表,我只能重复我过去告诉安理会的话:以色列政府有义务采取一切必要措施来保护其公民的生命与安全。

以色列期望黎巴嫩领土将不会象过去一样,被允许用来作为骚扰和任意恐吓以色列公民的发射台。

最后我要重复开头说过的话确即以色列真诚地愿意同黎巴嫩保持和平。以色列也希望黎巴嫩的国家主权及其政府的有效统治能够在国际承认的该国疆界内恢复。

主席:谢谢以色列代表对我国和我个人说的友好的话。

我要告诉安理会各位成员,我刚收到一九七九年五月三十一日科威特常驻代表给联合国的信,这封信将作为 S/13368 号文件分发,信中说:

“ 谨请安全理事会邀请巴勒斯坦解放组织代表参加安全理事会将要按照 S/13356 号文件内黎巴嫩常驻联合国代表的请求召开的会议。 ”

这项提议不是根据安全理事会暂行议事规则第三十七条或三十九条而提出的,但如果安理会同意,则邀请巴勒斯坦解放组织参加辩论将给予它如同按照第三十七条而受邀参加的那些会员国同样的参加权利。

安理会有任何成员愿就此提议发言吗?

皮特里先生(美利坚合众国):我国政府对于我们面前这项提议的立场在过去一些场合中已表明得很清楚。我们将准备同意根据第三十九条而要求的意见听取行动这一条显然适用于此。但我们不准备同意在所提议的这个基础上的意见听取,因此我们要求将此提议交付表决。

主席:如果现在没有其他安理会成员愿意发言,我就认为安理会已准备就科威特代表的提议进行表决。

进行举手表决。

赞成：孟加拉国、玻利维亚、中国、捷克斯洛伐克、加蓬、牙买加、科威特、尼日利亚、苏维埃社会主义共和国联盟、赞比亚

反对：美利坚合众国

弃权：法国、挪威、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

主席：表决结果：这项提议获得十票赞成，一票反对，四票弃权，因此通过。

应主席的邀请，阿卜杜勒·拉赫曼先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会议席就坐。

主席：巴勒斯坦解放组织代表请求发言，现在我请他发言。

阿卜杜拉·拉赫曼先生（巴勒斯坦解放组织（巴解组织））：主席先生，我真诚地感谢你让我发言，请安理会各成员原谅我在这么晚的时刻发言，但我保证说得很简短。

如果不是梅纳希姆·贝京政府的代表在他今天下午的发言中对安理会撒了一大套谎话，假话和歪曲，我也不会请求发言。

事实非常清楚 我们对黎巴嫩所持的立场，我们的黎巴嫩兄弟是知道的，黎巴嫩大使也已经表明了。 我们支持黎巴嫩的主权，支持黎巴嫩的领土完整，支持黎巴嫩的国家统一。 我们保证遵从这些原则。

我们不是自愿来黎巴嫩的。 我们在黎巴嫩是因为我们被逐出了巴勒斯坦的家园与产业，我们在黎巴嫩是因为有三百万犹太人，其中百分之八十是移民者，殖民者，占据了我们的人民的房屋和土地，我们的人民现在是在黎巴嫩的难民。 我们在黎巴嫩不是因为我们要在黎巴嫩，我们在黎巴嫩是因为我们现在不能在巴勒斯坦。但我们向国际社会和我们的黎巴嫩兄弟保证，一旦我们光复了巴勒斯坦，我们将把我们的烈士的遗骨携出黎巴

嫩，带回巴勒斯坦。

近代史上最大的恐怖行为是毁灭一个民族，毁灭巴勒斯坦人民。过去三十一年我们的人民处于流放之中。过去十二年，我们的人民是在军事占领下生活。军事占领就是手持机枪的士兵，侵犯着人民的尊严，侵犯着人民的人权。我们的土地被侵占的情况，在人类史上是没有前例的。最近在五月二日，巴勒斯坦的犹太复国主义国家正在庆祝建国三十一周年时，70,000个殖民者迁入西岸的村庄和城镇，殴打人民，侮辱人民；一个殖民者甚至认为理所当然地掏出枪来射杀贝尔泽特大学的一名学生。

国际社会期望巴勒斯坦人什么呢？真的期望我们向占领者抛花？当然不是；我们就象是纳粹占领下的法国人民。他们抵抗占领。我们就象这个世界上每一个抵抗占领，要求自由而有尊严地生存的其他民族。这是我们的目的。

我们是希望和平的。我想中东或世界其他地方的任何其他民族都不会象我们巴勒斯坦人这样地希望和平，因为世界上没有其他民族象我们这样遭受长期不断的痛苦。我们和我们的家庭分离，我们返回家园，家庭团聚的权利被剥夺了。这是巴勒斯坦人民现在的处境，作为一个具有数千年伟大传统并在历史上对国际社会有所贡献的伟大民族，我们是不会消失的。我们将继续斗争，不是为战争而斗争，而是为和平而斗争。我们将继续斗争，直到我们的权利恢复，直到我们的自决权受到承认，直到我们能够行使在我们家园建立独立的国家的权利。我们绝不默认犹太复国主义扩张主义殖民者对我们人民的殖民态度或作法。为反对非法占领而战斗是神赐给我们的固有权利，占领是非法的，安全理事会各成员国都承认占领是非法的。因此抵抗占领必然是合法的，因为两者不可能都是非法的。如果占领是非法的，那么消除占领就是合法的。因此，我们抵抗占领，是行使我们基本的、固有的、天然的权利，因为我们是在保卫我们的土地，我们是在保卫我们的自由。

犹太复国主义的以色列国日日对我们的平民和我们的黎巴嫩兄弟执行灭亡任务所

(巴解组织)

用的飞机是美利坚合众国制造的幽灵式，F-15，F-16型飞机。

飞弹和火箭，有时大到1,000公斤，还有集束炸弹和杀伤炸弹，都是他们的海军和陆军用来杀我们老百姓的美国制品。以色列犹太复国主义飞行员执行的死亡任务的受害者，百分之九十九都是平民，可能只有百分之一是巴勒斯坦战士。

有人告诉我们以色列是采取自卫行动。自卫什么呢？如果你踩在别人的脖子上，而他试图改变这个情况，是否因为他威胁了现状就成为侵略呢？这正是我们同犹太复国主义者所处的情况。过去三十一年，他们踩在我们的脖子上，而国际社会至少在某一时期似乎是接受这个现状。我们企图扭转这个受害者和使人受害者的情况，使受害者与使人受害者能够平等，却被呼为恐怖主义者，我们行使改变这个情况的固有权利，却受到谴责。

关于中东的自治与和平解决，已有一些掩盖手法和大笑话。一个笑话是有一天一个新闻记者问犹太复国主义者梅纳希姆·贝京，“假使西岸的行政委员会宣布独立你怎么办？”，他说“那么我就把他们捉进监狱。”这是给巴勒斯坦人民的自治。他们所获得的最好只是相当于班图斯坦，最坏就相当于美国印第安人的那种保留区我们反对班图斯坦的概念，我们也不要被放进保留区。我们将继续我们的合法斗争直到我们这个民族的自决与国家独立的权利受到承认。

主席：现在已没有发言人发言了，我打算结束这个会议。安理会对于目前这个议程项目的审议将继续下去，下次会议的日期将会通知安理会各成员。

在我们散会之前，我要以卸任的安理会主席的身份，作一个简短的个人声明。我要感谢安理会各成员在这个月当中，特别是在审议我们面前这个项目时所表现的合作精神。若没有秘书处的非常能干的人员的帮助，我们的工作就不能完成，我也要向他们表示感激。

(主席)

关于我们所讨论的问题，在我卸任之前，我要呼吁所有各方面：尊重按照订战协定的订火状况，订止一切暴力行为，帮助联黎部队执行安全理事会第 425(1978)号决议托付给它的任务。 我希望大家都重视我的呼吁。

下午二时十五分散会